

# РЕШЕНИЕ

№ 311

гр. Бургас, 10.10.2023 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**ОКРЪЖЕН СЪД – БУРГАС** в публично заседание на двадесети септември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: ПАНАЙОТ СТ. АТАНАСОВ

при участието на секретаря Жанета Д. Граматикова  
като разгледа докладваното от ПАНАЙОТ СТ. АТАНАСОВ Търговско дело  
№ 20222100900395 по описа за 2022 година

Делото е образувано по повод исковата молба на Сдружение „Музикаутор“, ЕИК 831005050, със седалище гр. София, с която претендира осъждане на „Ласт Кол“ ЕООД, ЕИК 205896016, със седалище гр. София, да му заплати сума в общ размер от 5500 лева, представляваща обезщетение за претърпени имуществени вреди (пропуснати ползи), в резултат на извършено от ответника нарушение на правата на авторите-членове на сродни дружества за колективно управление на права, представлявани на територията на Република България от сдружението-ищец, върху всеки от обектите по чл. 3, ал. 1, т. т. 1 и 2, ЗАПСП, включен във всяка песен, а именно: по 500 лева за музиката и 500 лева за текста по следните музикални произведения:

1. This Fire In Me (Дис файър ин ми) – Nando Fortunato (Нандо Фортунато) – за музика и текст; композитор и автор на текста: Fortunato Fernando (Фортунато Фернандо), член на белгийското дружество SABAM, представляван от Музикаутор;
2. Treat Me Right (Nando Fortunato Remix) – (Трийт ми райт (Нандо Фортунато Ремикс) – Pete Bellis & Tommy (Пийт Белис енд Томи) – за музика и текст; композитор и автор на текста: Bellis Pantelis (Белис Пантелис), член на ирландското дружество IMRO, представляван от Музикаутор;
3. New Love Life (Ню лов лайф) – Nando Fortunato (Нандо Фортунато) – за музика и текст; композитор и автор на текста: Fortunato Fernando (Фортунато Фернандо), член на белгийското дружество SABAM, представляван от Музикаутор;
4. Feel Your Lovin' (Paul Lock Remix) – (Фийл йоур ловин/Пол Лок Ремикс) – Costa Mee (Коста Мий) – за музика и текст; композитори и автори на текста: Lock Paul, Milaios Konstantinos, членове на ирландското дружество IMRO, представляван от

## МУЗИКАУТОР;

5. Ele Pie Island (Adam Port Remix)/Ел Пай Айлънд (Адам Порт Ремикс)/ – Jimpster (Джъмпстър) – за музика и текст; композитор и автор на текста: Odell Jamie (Одел Джейми), член на английското дружество PRS, представляван от Музикаутор, и
6. Hassel (Original Mix)/Хейзъл (Оригинален Микс) – Dario Zenker (Дарио Зенкер) – само за музика; композитор: Zenker Dario, член на немското дружество GEMA, представляван от Музикаутор,

което нарушение се изразява в осъществяването през часовия интервал 15.00-15.45 ч. на 18.07.2022 год., без съгласие на правоносителя и без заплащане на възнаграждение, публично изпълнение на описаните музикални произведения в търговски обект – Бар „Сент“, находящ се на централния плаж на гр. Созопол, стопанисван от ответното дружество, ведно с обезщетение за забава в размер на законната лихва върху главницата, начиная от подаване на исковата молба – 10.11.2022 год., до окончателното ѝ изплащане; претендира и осъжда на ответника да разгласи за своя сметка диспозитива на съдебното решение по настоящото дело в два всекидневника и в определен от съда часови пояс на телевизионна организация с национално покритие; ангажира доказателства, моли за присъждане на деловодните разноски.

Исковата молба е уточнена с писмена молба от 19.12.2022 год.

Ищецът твърди, че през м. юли 2022 год. ответникът „Ласт Кол“ ЕООД е стопанисвал търговски обект на централния плаж на гр. Созопол – Бар „Сент“, в който публично използвал музикални произведения и свързани с тях литературни произведения (текстове) без надлежно отстъпени авторски права. Ищецът сочи, че в часовия диапазон 15-15.45 ч. на 18.07.2022 год. в посочения бар били изпълнени публично, посредством озвучаване на запис, изброените по-горе 5 песни и 1 музикално произведение, предмет на иска. Авторите и композиторите на музикалните произведения били членове на организациите за колективно управление на авторски права, които сдружение ищецът, на основание чл. 94с, ЗАПСП, представлява на територията на страната и отстъпва правата върху тяхната музика, като за ползването им било необходимо разрешение от авторите. Ищецът твърди, че ответното дружество нямало отстъпени права да ползва гореописаните музикални произведения, но независимо от това е озвучило своя търговски обект с тях, нарушавайки нормата на чл. 18, ал. 2, т. 3, предл. второ, ЗАПСП.

Ищецът е изложил и следните твърдия: музиката и текстовете на посочените песни са закриляни обекти по смисъла на чл.3, ал.1 от ЗАПСП и за използването им е необходимо разрешение от авторите им, а при неправомерното им използване се дължи обезщетение; ответникът има качеството на ползвател по смисъла на § 2, т. 6 от ПЗР на ЗАПСП, но няма отстъпени права да използва гореописаните произведения, които е възпроизвел в своя търговски обект, а така е нарушил нормата на чл.18, ал. 2, т. 3, предл. второ от ЗАПСП и е причинил имуществени вреди (пропусната полза) на правоносителите – те са били лишени от възможността да получат възнаграждение за своя творчески труд.

Ответникът е представил писмен отговор, с който е оспорил исковете с твърдения, че

не е извършил описаното в исковата молба нарушение на авторски права, тъй като в търговския му обект озвучаването е извършено с музикални звукозаписи по договор от 02.06.2022 год. с „Акорд Мюзик Нет“ ООД, по който ответникът е ползвател.

На 09.03.2022 год. по делото е депозирана допълнителна искова молба, с която отговорът на ответника е оспорен; изложени са твърдения, че авторството на твърдяното нарушение е установено чрез използване на мобилното приложение Shazam от служител на ищеца.

По делото е представен допълнителен писмен отговор от ответника, с който исковете са оспорени поради недоказаност на твърденията на ищеца; изложени са съображения относно посоченото мобилно приложение, чието действие не може да разкрие по несъмнен начин използването на конкретно музикално произведение.

Съдът, след запознаване със становищата на страните, при съвкупна преценка на събрания по делото доказателствен материал, като съобрази приложимите нормативни разпоредба, намира за установено:

По делото не се спори, а и се установява от представените писмени доказателства, че ищцовото сдружение е вписано в регистъра по чл. 40г от ЗАПСП (отм.), воден от Министерство на културата, като организация за колективно управление на авторски права за упражняване на дейност по колективно управление на авторски права за следните начини на използване и обекти: възпроизвеждане на музикални произведения и на литературни произведения, свързани с музика; разпространение на записи, съдържащи такива произведения; публично изпълнение на такива произведения; излъчване на такива произведения по безжичен път; предаване и препредаване на такива произведения по кабел или друга електронна съобщителна мрежа; предлагане по безжичен път или по кабел на достъп на неограничен брой лица до такива произведения по начин, позволяващ този достъп да бъде осъществен от място и по време, индивидуално избрани от всеки от тях; преработка на музикални произведения и синхронизирането им с други произведения; разпределяне на компенсационни възнаграждения, дължими на нейни членове за възпроизвеждане на произведения от физически лица за лично ползване; внос и износ в трети държави на екземпляри от произведението в търговско количество.

Видно от извършената експертиза на вещото лице Пламена Попова, неоспорена от страните, установено е авторството на процесните 6 музикални произведения (5 от тях с текст), съвпадащи с твърденията на ищеца. Посочените в заключението лица са легитимирани като носители на авторските права за произведенията си – музика и текст, включително на правото на публично изпълнение. Според вещото лице, авторските права за процесните произведения са действащи и валидни и за територията на Република България от датата на създаването им и към момента на изготвяне на заключението; организациите за колективно управление на авторски права, които управляват правата на горепосочените композитори и автори, имат договори за взаимно представителство със Сдружение „Музикаутор“.

По делото не се спори и относно факта, че през лятото на 2022 год. ответникът-ЕООД е стопанисвал търговски обект – Бар „Сент“, находящ се на централния плаж на гр. Созопол. От показанията на свидетеля Й. П. се установява, че около 15 ч. на 18.07.2022 год. тя посетила обекта като клиент, на маса вътре в заведението, където звучала музика от тонколони. Чрез мобилното приложение Shazam на смартфона си свидетелят П. идентифицирала 10 произведения, които били възпроизведени през периода на престоя й, след което незабавно изпратила резултатите от приложението на служебната електронна поща на ищеца. При престоя си свидетелят консумирала напитки, за които в Бар „Сент“ й бил издаден представеният по делото касов бон, с дата и час 18.07.2023 год., 15.23 ч.

Срещу тези твърдения ответникът е ангажирал показанията на свид. Г. В., служител в Бар „Сент“, който твърди, че отговаря за озвучаването в търговския обект; там използваната музика след 15.00 ч. била само чрез Интернет-стрийминг, от сайта на „Акорд Мюзик“.

По делото е извършена и съдебно-техническа експертиза, неоспорена от страните, която съдът цени като обективна и безпристрастна. Вещото лице Сарко Топузян сочи, че програмата Shazam е смартфон-приложение, което разпознава всяко музикално произведение въз основа до 5-секунден откъс от него и добавя максимален обем данни за песента, текста й, изпълнителя и др. Видно от заключението, на 18.07.2022 год. на имейл адрес на ищеца са били получени електронни писма от имейла на свид. Й. П., автоматично генерирани от приложението Shazam на смартфона й; това приложение е разпознало процесните песни и музикално произведение през часовия отрязък 15:02-15:44 часа на 18.07.2022 год.

Съгласно чл.3, ал. 1, т. 1, ЗАПСП, обект на авторско право е всяко произведение на литературата, изкуството и науката, което е резултат на творческа дейност и е изразено по какъвто и да е начин и в каквато и да е обективна форма, а според чл. 3, ал. 1, т. 1, ЗАПСП, обект на авторско право са и музикалните произведения. Според чл. 5 от ЗАПСП, носител на авторското право е авторът-физическо лице, в резултат на чиято творческа дейност е възникнало произведението. Съгласно чл. 18, ал. 1 и 2, ЗАПСП, авторът има изключителното право да използва създаденото от него произведение и да разрешава ползването му от други лица по указаните начини.

Нормата на чл. 19, ЗАПСП признава имущественото право на автора да получи възнаграждение за всеки вид използване на произведението, а използването без съгласие на автора представлява нарушение на авторското право, което поражда право на обезщетение за причинените вреди. Разпоредбите на чл. 95, ал. 1 и 2, ЗАПСП сочат, че който наруши авторско право, сродно на него право или друго право по този закон, дължи обезщетение на носителя на правото или на лицето, на което той е отстъпил изключително право за използване, за всички вреди, които са пряка и непосредствена последица от нарушението. Основателността на иска за обезщетение налага доказване на следните кумулативни предпоставки: виновно нарушено авторско или друго сродно на него право, настъпила вреда за носителя на правото и причинна връзка между нарушението и вредата (вината е

презюмирана). В настоящия казус съдът приема, че тези представки са налице – чл. 154, ал. 1, ГПК. Ищецът е вписан в регистъра, воден от Министерство на културата, като сдружение за колективно управление на авторски права, т. е. той има правото да представлява авторите на текст и музика на процесните произведения, като представител на техните сдружения, в които членуват; легитимиран е да предявява от свое име искове за обезщетение при нарушение на правата на авторите, на основание чл. 95 и чл. 95в, ЗАПСП.

В приетото заключение на вещото лице Пламена Попова са установени композиторите и авторите на текстовете на процесните 6 музикални произведения, които съвпадат с лицата, посочени в исковата молба; установени са и организациите за колективно управление на авторски права, в които тези автори членуват, и договорите между организациите и ищеца.

Съдът намира за установен по несъмнен начин факта на публичното изпълнение на описаните в исковата молба музикални произведения на 18.07.2022 год. в Бар „Сент“ в гр. Созопол – според съпадащите по съдържание показания на свид. П. и заключението на вещото лице Сарко Топузян. В подкрепа на този извод е и съдържанието на представения от ищеца касов бон, установяващ факта, че на посочения ден и часови отрязък свидетелят е бил клиент на търговския обект на ответника.

В действащата нормативна уредба не е предвиден специален начин за установяване на извършеното нарушение на авторски права, поради което съдът приема, че са приложими всички допустими от ГПК доказателствени средства, в т. ч. и извършеното от свид. Й. П. разпознаване на музика и текст чрез активирането на смартфон-приложението Shazam. Нарушението е извършено в стопанисвания от ответника търговски обект – Бар „Сент“ в гр. Созопол, през периода 15-15.45 ч. на 18.07.2022 год. Тези факти са установени с ангажираните от ищеца доказателства – свидетелски показания, съдебно-техническа експертиза и писмени доказателства, в т. ч. и фискален бон, което доказване не е опровергано с насрещни доказателства на ответника. Нарушението на авторските права се състои в излъчване на музикални произведения в заведението, по време на извършване на присъщата му търговска дейност, а не за лични цели. Твърденията на свид. П. за времето, начина и мястото на установяване на нарушението и за докладването на констатациите ѝ се подкрепят в пълнота от заключението на в. л. Сарко Топузян. Въпреки че приложението Shazam не предоставя данни за местоположението на потребителя, тази информация е установена с показанията на свидетеля П., срещу които твърдения не е проведено насрещно доказване.

Показанията на свидетеля на ответника не могат да обосноват друг по съдържание извод, тъй като твърденията му са общи за музикалното озвучаване в Бар „Сент“ и не се отнасят за конкретните ден и часови период на твърдяното нарушение.

Предвид изложеното, съдът приема, че за ищеца, като представител на носителите на изключителното право за използване на произведенията, са настъпили имуществени вреди – пропуснати ползи от неразрешеното им използване, те се намират в пряка причинно-следствена връзка с нарушенията, поради което и искът е доказан по основание.

При определяне дължимото на ищеца обезщетение съдът счита, че то не следва да се отнесе поотделно за музиката и за текста на произведенията по т. т. от 1 до 5 по исковата молба. Настоящият съдебен състав приема, че музикалните произведения по смисъла на ЗАПСП и музикалните композиции с или без текст по см. на чл. 2, ал. 1 от Бернската конвенция за закрила на литературните и художествените произведения следва да се разглеждат като един обект на авторското право, а не като два обединени обекта. Това означава, че възпроизвеждането на музикалното произведение без съгласието на авторите му на музиката и на текста представлява нарушение на едно защитимо по ЗАПСП право, за което се дължи и само едно обезщетение (в този смисъл е и Решение № 45/07.06.2023 год. по възз. търг д. № 67/2023 год. на БсАС).

При ангажиране отговорността на делинквента по чл. 95, ЗАПСП законодателят е освободил ищеца по чл. 95в, ЗАПСП от доказателствената тежест за установяване размера на обезщетението, чието основание е установено. В тази хипотеза размерът се определя от съда, съобразно рамките и критериите по чл. 95, ал. 3 и 4, ЗАПСП. Предвид липсата на ангажирани в настоящия съдебен процес насрещни доказателства, и съобразно волята на ищеца за присъждане на обезщетение в минималния размер, установен в чл. 95а, ал. 1, т. 1, ЗАПСП, съдът счита, че следва да определи главница от по 500 лева за всяко от 6-те нарушения върху обектите по чл. 3, ал. 1, т. 2, ЗАПСП, или дължимото от ответника обезщетение възлиза на общо 3000 лева. За посочената сума главният иск е основателен и следва да бъде уважен, ведно със законната лихва от подаване на исковата молба, а отхвърлен за горницата до претендираните 5500 лева, както и за законната лихва върху нея.

С оглед изложеното, основателен е и обективно съединеният иск за разгласяване за сметка на ответника на диспозитива на решението в неговата осъдителна част – чл. 95б, ал. 1, т. 6, ЗАПСП. Това разгласяване следва да бъде извършено чрез два всекидневника – вестниците „24 часа“ и „Монитор“, както и в една телевизионна организация с национално покритие – „Нова Телевизия“, през часовия период 16-18.00 ч., на основание чл. 95б, ал. 1, т. 6, ЗАПСП.

Частичното уважаване на иска за парично обезщетение налага в полза на всяка от страните да бъдат присъдени деловодни разноски в съответен размер – 2058,55 лева за ищеца, 218,20 лева за ответника (чл. 78, ал. 1 и 3 във вр. с чл. 80 и чл. 81, ГПК).

Мотивиран от изложеното, на основание чл. 235, ГПК,

Бургаският окръжен съд

## **РЕШИ:**

ОСЪЖДА „Ласт Кол“ ЕООД, ЕИК 205896016, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Люлин, ж. к. Люлин 8, ул. „Ген. Казимир Ернрот“ № 52, вх. А, ет. 6, ап. 17, на основание чл. 95, ал. 1 във вр. с чл. 95в, ал. 1, ЗАПСП, да заплати на Сдружение

„Музикаутор“, ЕИК 831005050, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Оборище, ул. „Будапеща“ № 17, ет. 4, сума в размер от 3000 лева, представляваща обезщетение за пропуснати ползи в резултат на извършено от ответника нарушение на правата на авторите-членове на сродни дружества за колективно управление на права, представлявани на територията на Република България от Сдружение „Музикаутор“ върху всеки от обектите по чл. 3, ал. 1 от ЗАПСП по всяка от песните This Fire In Me (Дис файър ин ми) – Nando Fortunato (Нандо Фортунато); Treat Me Right (Nando Fortunato Remix) – (Трийт ми райт (Нандо Фортунато Ремикс) – Pete Bellis & Tommy (Пийт Белис енд Томи); New Love Life (Ню лов лайф) – Nando Fortunato (Нандо Фортунато); Feel Your Lovin' (Paul Lock Remix) – (Фийл йоур ловин/Пол Лок Ремикс) – Costa Mee (Коста Мий); Ele Pie Island (Adam Port Remix)/Ел Пай Айлънд (Адам Порт Ремикс)/ – Jimpster (Джъмпстър), и Hassel (Original Mix)/Хейзъл (Оригинален Микс) – Dario Zenker (Дарио Зенкер), а именно по 500 лева за всяко от изброените шест музикални произведения, което нарушение се изразява в осъществяването през часовия интервал 15.00-15.45 ч. на 18.07.2022 год., без съгласие на правоносителя и без заплащане на възнаграждение, публично изпълнение на музикалните произведения в търговски обект – Бар „Сент“, находящ се на централния плаж на гр. Созопол, стопанисван от ответното дружество, ведно със законната лихва върху главницата от 3000 лева, начинаей от подаване на исковата молба – 10.11.2022 год., до окончателното й изплащане, И ОТХВЪРЛЯ главния иск в частта му за горницата над 3000 лева до претендираните 5500 лева, както и акцесорния иск за обезщетение за забава върху тази горница от подаване на исковата молба до окончателното й изплащане.

ПОСТАНОВЯВА, на основание чл. 95б, ал. 1, т. 6, ЗАПСП, разгласяване за сметка на ответника „Ласт Кол“ ЕООД, ЕИК 205896016, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Люлин, ж. к. Люлин 8, ул. „Ген. Казимир Ернрот“ № 52, вх. А, ет. 6, ап. 17, на диспозитива на настоящото съдебно решение в два всекидневника – вестниците „24 часа“ и „Монитор“, както и по телевизионния канал „Нова“ на „Нова Телевизия“ в часовия диапазон 16.00-18.00 часа.

ОСЪЖДА „Ласт Кол“ ЕООД, ЕИК 205896016, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Люлин, ж. к. Люлин 8, ул. „Ген. Казимир Ернрот“ № 52, вх. А, ет. 6, ап. 17, на основание чл. 78, ал. 1, ГПК, да заплати на „Музикаутор“, ЕИК 831005050, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Оборище, ул. „Будапеща“ № 17, ет. 4, деловодни разноски в размер от 2058,55 лева.

ОСЪЖДА „Музикаутор“, ЕИК 831005050, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Оборище, ул. „Будапеща“ № 17, ет. 4, на основание чл. 78, ал. 3, ГПК, да заплати на „Ласт Кол“ ЕООД, ЕИК 205896016, със седалище и адрес на управление гр. София, Район Люлин, ж. к. Люлин 8, ул. „Ген. Казимир Ернрот“ № 52, вх. А, ет. 6, ап. 17, деловодни разноски в размер от 218,20 лева.

ОБЯВЯВА, на основание чл. 236, ал. 1, т. 7, ГПК, че присъдените в полза на ищеца суми могат да бъдат внесени по банковата му сметка с IBAN: BG61 UNCR 7630 1000 0024 06.

Решението може да се обжалва от страните с въззивна жалба пред Бургаския апелативен съд в 2-седмичен срок от връчване на препис от съдебния акт.

**Съдия при Окръжен съд – Бургас:** \_\_\_\_\_